



# El Excéntrico

*Magazin Social, Fotográfico Latino-Americano*

Sec. 3466. P. L. & R.  
U.S. POSTAGE

**PAID**  
SAN JOSE, CAL.  
Permit No. 603



VOL. 2 Num. 20

AGOSTO 20, 1952

San Jose, Calif.



ARTISTA

EXCLUSIVO

La Empresa Guzman y Valdivia  
*Chorra* presenta  
**"LUIS ALCARAZ"**  
y Su Orquesta



VETERAN'S MEMORIAL HALL    Watsonville, Calif.  
**Viernes 22 de Agosto**





## 2 Tiendas A Sus Ordenes



Ofrecen para UDS. MERCANCIA DE PRIMERA CALIDAD A PRECIOS BAJOS, Mercancias a su gusto, compre sus provisiones en las TIENDAS "DE LA ROSA" y ahorrara dinero. EXTENSO SURTIDO DE MERCANCIA IMPORTADA Y SABROSOS ANTOJITOS MEXICANOS.

SUS ORDENES LES SERAN LLEVADAS A DOMICILIO \*\*\*\* ABSOLUTAMENTE GRATIS \*\*\*\*

La tienda No.1 sigue con el departamento de curiosidades, periodicos, libros, revistas y el mas extenso surtido de discos mexicanos: visite estos establecimientos netamente mexicanos, ATENDEMOS ORDENES POR TELEFONO. Tienda No. 1, esta cerca del correo -71-73 W. St. John, Tel: CY 3-9849; Tienda No. 2, se encuentra en 848 Almaden, esquina con Sutter, Tel: CY 7-9904 En San Jose, Cal.

## Crescent MEAT MKT. CARNICERIA

ADMINISTRADA POR LOS DESENDIENTES DE LA GRAN CHINA.

Los Chinitos venden mas barato que en todas partes es el sistema que usan ellos, sus utilidades son muy pequenas dependiendo completamente del alto volumen de ventas.

肉店  
MEAT MKT.

**Carnes de primera - Pescado - Aves - Verduras**

ABIERTO DE 9:00 a.m.  
A 9:00 p.m.

En esta CARNICERIA Ud. encontrara toda clase de Carnes Frescas como Chuletas, Costillas, Rindones y -- MENUDO FRESCO, CABEZAS DE BORREGO GORRIZO en fin todo lo que Ud. pueda desear.

EN EL DEPARTAMENTO DE VERDURAS Ud. encontrara el mismo sistema: TODA CLASE DE VERDURAS A LOS PRECIOS MAS BAJOS DE PLAZA.

Tel. CY 2 - 9954

1520 E. Santa Clara St.

San Jose

**AMERICAN  
AUTO SUPPLY**

PARTES para AUTOS - ACCESORIOS  
Cortesia - Calidad - Economia



**SANTA CLARA  
STREET**

**THIRD  
ST.**

PARA ECONOMIZAR tiempo y dinero haga las compras de las partes de refaccion para su auto en esta tienda.

Este establecimiento siempre tiene en sus

almazenes practicamente todo que Ud. pueda necesitar en partes para automovil, y accesorios tales como: SPOT LIGHTS, INNER-TUBES, SEAT COVERS, y todo lo imaginable.

La enorme cantidad de clientes de esta tienda se debe al esmerado trato y precios economicos que aqui encontrara Ud. Toman los problemas del cliente como si fueran propios, explicandole la diferencia y -- metodos como puede Ud. economizar en las reparaciones de su auto.

BEER

100 YEAR

Siempre

Cerv

WIEL

100 años  
fundacion

su exquis

Pid

Exi

To

GEOFF



# Las Aventuras de RIZADO



**Wieland's**



*has the Flavor*

COMIC STRIP"

...re Pida... Exija...

por cortesía de WHELAN'S

Tome...

**veza**  
**AND'S**

s desde su  
garantizan  
sabor.

la...  
ja...  
me...



ROY BROS. CY 3-6963 353 N. San Pedro St.





**Frank Davilla, presenta...**

**"LUIS ALCARAZ"**

**y Su Orquesta**

**San Jose**

**CIVIC AUDITORIUM**

**Grandioso Baile**

**Domingo 24 de Agosto**

**NEHI**  
*Beverages*

**PAR-T-PAK** *Beverages*

GINGER ALE · LIME RICKEY · SPARKLING WATER · ROOT BEER AND OTHER FLAVORS

**Para todas sus celebraciones llame Ud. al**

**Tel. CY 3-3024**

**Obteniendo sus Refrescos  
a precio de mayoreo**

Bautismos · Matrimonios

Fiestas · Cumpleanos

Bailes · Picnics

*Pida! Tome!*



**ROYAL CROWN  
COLA**  
Best by taste test



**F. L. Callisch**

**Cy 3-3024**

**716 Stockton Ave.**



# DE LAS CHARLAS DE MARYLU

## Gracia Femenina



AMIGAS MIAS:  
Dice; Gloria  
Darling, refiriéndose al carácter, que éste es el... factor más importante en la gracia femenina. Efectivamente, ejerce el carácter una gran influencia sobre la gracia

femenina. La chica de genio arrebatado, colérica o adusta, resulta áspera en su trato. El mal humor es enemigo irreconciliable de la gracia. La cara no debe mostrar sombras desagradables, ni descomponerse en muecas violentas o iracundas. Ya lo dice el viejo proverbio: "Huye de la mujer colérica como del rayo."

La joven de mal carácter es como una fuente enturbiada, fangosa, sin transparencia ni pureza. Pierde toda su hermosura y mientras se halla bajo el influjo de ese estado anormal nadie, ni aún acosado por la sed irresistible se atreverá a humedecer los labios en tan peligrosas aguas. "NO SE CAZAN MOSCAS CON VINAGRE"

Para conquistar la gracia es fundamental saber dominar el mal carácter, suavizarlo, huir de la ira y permanecer siempre tranquila, aunque la procesión ande por dentro", como dice el refrán. Cualquiera hombre, por santo y bien intencionado que sea, rehuye a los gritos destemplados de su compañera y siente repugnancia por sus palabras hirientes y por sus modales bruscos o vulgares.

Un reciente matrimonio nos da el más acabado ejemplo de ésta verdad. Celebróse la boda con despliegue de lujo y riqueza, como correspondía al prestigio social de ambos contrayentes.... El noviazgo, muy breve, no dio ocasión a la niña para revelar un defecto que mucho hizo sufrir a la familia: su carácter intemperante. Acaso por ser hija única y mimada creció dando rienda suelta a sus caprichos, a la mayor contrariedad estallaba su cólera tempestuosa. Pasada la luna de miel, y ya en el seno de su palacete alhajado con primor, la pareja inició su nueva vida. Adulados, agasajados en todas partes, se pasaban los días en continua fiesta. La recién casada tuvo algunas escenas de mal humor, que el marido atribuyó a las fatigas del viaje y a la instalación, no dándole mayor importancia. Pero el dique de contención vacilaba. La flamante esposa no ocultaba ya su mal humor, reprimiendo por breve tiempo. Incapaz de refrenar sus impulsos, hizo tan imposible la vida a su marido que éste resolvió divorciarse aun antes del año de la boda. Así lo comuni-

có a su esposa.

Semejante revelación anonadó a la joven, que amaba profundamente a su esposo.

¿Que hacer?

Fué a pedir consejo a su confesor del Colegio, no ocultándole nada al que fuera director espiritual de su niñez y adolescencia. Volvió a su casa con el rostro resplandeciente y pidió al marido una prórroga.

--- No haga nada todavía, querido. Es peremos unos meses para pedir el divorcio, y entretanto vivamos como siempre

Aceptó el hombre complacido, ya que se había casado por puro amor él también, y prosiguieron la existencia habitual, con diferencia: no reñían más. Consiguió la mujercita corregir su modalidad de niña caprichosa e insoportable, siguiendo el cándido consejo de su director: En cuanto sentía tentaciones de discutir o de encolerizarse corría a tomar un sorbo de agua y lo mantenía en la boca hasta pasado el arrebatado.

A fuerza de repetir tan sencillo acto la transformación fué radical en su carácter. Complaciente, suave, amabilísima, era un encanto de compañera y el marido más enamorado que nunca, se olvidó totalmente de sus proyectos de separación.

Sorprendido por tan feliz metamorfosis, que atribuyó íntegramente a su amor, no solamente salvó del naufragio el amenazado hogar, sino que erigió en su corazón un altar a la esposa mal juzgada en los primeros tiempos de vida común.

ooo

ESCUCHE UD. A MARYLU EN "EL MINUTO DE FILOSOFIA" TODOS LOS LUNES EN.....

## "Perenata Nocturnal"

RADIO KEEN

### I'das Tuxedo Rental

### RENTAMOS TUXEDOS



Horas de 7a.m. a 7:30p.m.  
TEL. CY 2-9102  
RES. TEL. CY-4-6035

Toda clase de TUXEDOS para Matrimonios-Banquetes y todas ocasiones.

1027 S. First St. San Jose





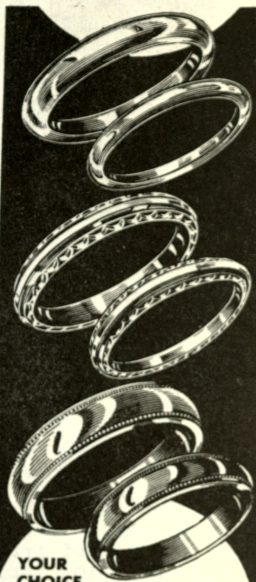
La Simpatica PAULINA y el Guapo de DANIEL lo atenderan personalmente.

Unicamente  
**\$12.88**

**ROYCE**  
*Credit Jewelers*

**El Juego  
de dos  
Anillos  
para Matrimonio  
por  
Unicamente  
\$12.88**

GARANTIZADOS  
ORO 14 QUILATES



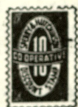
YOUR  
CHOICE

**\$12.88**  
FOR BOTH

**SATISFACTION GUARANTEED**

Aproveche estas oportunidades que esta celebrando esta joyeria durante su VENTA DE LIM--PIA antes de cambiarse a su nueva tienda. Toda clase de Regalos hagale una visita.!

S&H Green  
Stamps Give  
As Usual  
With All Sal  
Merchandise



**72 SOUTH FIRST STREET**

**Se eligen Oficiales para el COMMUNITY SERVICE ORGANIZATION**



De izquierda a derecha: Frank de la O. Treasurer, Cesar Chavez, first vice-pres. Sta. Jessie de la O, Recording Secretary, Herman Gallegos, President, Sra. Irma Ramirez, corresponding secretary, Henry Flemate, Sargeant at arms, Mike Aguilar, second vice-president. quienes fueron electos a sus respectivos puestos el dia 6 de Agosto en su junta regular que se verifican cada dos semanas en la Escuela MAYFAIR en esta ciudad de San Jose, asistieron aproximadamente 85 miembros.

Prestaron sus juramentos en la oficina de Registros para Votantes en el condado de Santa Clara como diputados para registrar a los votantes las siguientes personas: MISS AURORA DE LA ROSA, MISS VIOLA CADENA, MRS. LENA MANRIQUEZ, MISS LUPE SANCHEZ, HERMAN GALLEGOS y MISS JESSIE DE LA O.

El objeto principal del CSO es aumentar el poder de los votos de la poblacion de los de habla hispana al nivel del resto de la comunidad, para que los oficiales de la ciudad se interesen en mejorar la forma de vida y asegurar buen--trato a todas las personas de descendencia mexicana.





# LA VOZ DEL PUEBLO . . .

San Jose: Apreciado amigo y editor del **Excéntrico**, agradeceré me publiques el siguiente artículo, en tan leída sección a tu digno cargo.

## La Envidia y la Calumnia

Estas dos cualidades satánicas, son productos de una Sociedad baja, donde.. existe la maldad, el odio, la discordia, y el mal sentimiento para el prójimo, y las personas nacidas bajo este sistema de vida, se levantan sin temor a Dios, ni escrúpulos para acusar a su semejante... y sin respeto a la Sociedad culta y educada.

Estas personas que viven ese ambiente tan nublado, viven desesperados por ostentar esa vida de armonía y nobleza y como no pueden alcanzar ese sistema, por estar inyectados por dichas cualidades, entonces despechados incurren a ocupar estas dos armas venenosas o sea.. la **ENVIDIA** y la **CALUMNIA**.... para desear a personas que viven en armonía amistosa con todos sus semejantes.

Cuando un día llega el castigo para esas personas malhechoras, dudan que en el pasado hayan tenido alguna deuda contraída para su prójimo y el fin de dichas personas incultas es el enajenamiento mental, el suicidio y la desesperación de remordimiento doloroso...

Fdo. Carmelo Pagan

109 Grant St  
San Jose, Calif.

## NOTICIAS DE GILROY

Un gran evento de trascendental importancia aconteció en Gilroy, Calif., la tarde del Domingo 22 de Junio de 1952 al ser establecida é inaugurada una Logia **MASONICA** por un grupo de personas de buenos propósitos y costumbres, quienes han venido luchando por mucho tiempo con el más noble deseo de poner en alto la inmensa labor de **UNION** y **FRATERNIDAD** entre los pueblos de habla española.

Eran miembros asociados de la M.R. Logia "Hiram Abif" de San Jose, Calif. Los dignatarios y oficiales que integran la nueva logia, activamente se han interesado y han luchado fielmente por el adelanto y los intereses de la Colonia Mexicana de esta ciudad; se espera que la misma labor desinteresada y digna de mérito que los activó, siga siendo la luz que les guíe por los senderos de justicia para el bien de la humanidad.

Concurrieron a la ceremonia inaugural notables dignatarios, quienes condujeron los trabajos de tan excepcional evento con destreza y sabiduría, demostrando ser dignos y bien preparados magones. Los lectores de esta publicación, "**EL . EXCENTRICO**", y todos en general, deberán estar alegres por el esfuerzo que se ha venido desarrollando en esta ciudad de San José, para difundir aquella hermosa divisa tan bien conocida, y poco atendida, de **LIBERTAD, IGUALDAD Y FRATERNIDAD** cuyos principios y linderos deberán abrazar a todo el mundo.

Hubo también, después de los trabajos de instalación, una suntuosa cena en el "**CAPRI CLUB**", a la cual asistieron con su presencia delegaciones de otras logias que acertadamente dieron especial relieve al acto ceremonial, haciéndose notar el espíritu de cordialidad y buen compañerismo.

Entre las personas más distinguidas que tuvieron a bien honrarnos con su presencia, mencionamos al muy respetable G.M. H. Antonio Ibarra Sánchez, Director Supremo de la A.H.A., y sus dignos acompañantes, siendo el Maestro de Ceremonias el M.R.H. Jacobo David, a quienes se le desea buen éxito en su carrera, Esperamos que hayan pasado una tarde feliz.

Todos los presentes supieron alhagar con bellas frases el sublime detalle del acto, felicitando a los nuevos miembros y deseándoles el mejor éxito posible, con excepción de un ilustre poeta que aunque deseoso de ser útil, no alcanzó a enlazar el punto concertado de manera perfecta, haciendo ver la necesidad que tenemos de trabajar todos unidos para alcanzar la recompensa propia en nuestra conciencia, y así obtener por el esfuerzo la perfección deseada como dignos y bien preparados magones.

Fdo. Enrique C. Acosta

Este espacio es suyo; publicamos toda carta, (opiniones o puntos de vista sobre tal o cual cosa) siempre y cuando sean de interés general, que no pase de 200 palabras. Envíe su nombre y dirección.

Dirija su correspondencia;



CY 2-6660  
990 Walnut St. San José

**Escriba Ud. su Opinión**



**Zapatos Garantizados para toda la Familia  
Especiales para DAMAS - CABALLEROS y NIÑOS**

**GallenKamp'S**

SUPER SHOES  
136 S. First St. *San Jose* 65 S. Market St. *Calif.*

HAGA ESTA ZAPATERIA SU CENTRO PARA  
EL CENTRO PARA OBTENER SU CALZADO

Este consistente y elegante calzado  
para ninas viene en todos colores y  
tamanos: BLANCO, CAFE y BLANCO, NEGRO  
y BLANCO y ROJO y BLANCO: Tamanos del  
8½ al 12 y del 12½ al 3.

Cuesta unicamente **\$3.99**

En Tamanos para jovencita del 4 al 10  
de ancho AA - B - C los puede obtener

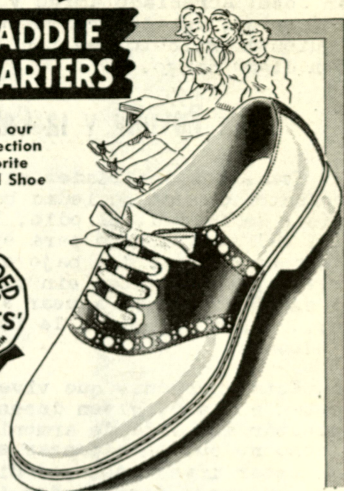
Por Unicamente **\$4.99**

PASE UD. Y OBTENGA UN PAR DE  
CALZADO PARA SUS CHAMACOS --  
MARCA "BLUE BIRD", mundial-  
mente famosa, a precios ver-  
daderamente economicos. (Es-  
te Ud. pendiente para futu-  
ros anuncios.)



**We're SADDLE  
HEADQUARTERS**

Choose from our  
Complete Selection  
of your favorite  
Back-to-school Shoe



**GallenKamp'S**

SUPER SHOES  
136 S. First St. *San Jose* 65 S. Market St. *Calif.*



O. N. MIKKELSEN, PROP.



**Coast Engraving Co.**

ESPECIALIDAD EN TODA CLASE DE  
GRABADOS PARA IMPRENTA.

Tel. CY 3-4383 P. O. Box 1248  
250 Prevost St. San Jose, Cal.



**El Excentrico**



990 Walnut St.

CY 2-6660

San José

**Subscripción**

SU REVISTA LE SERA ENVIADA  
POR CORREO A SU DOMICILIO  
24 Ejemplares de la REVISTA EXCENTRICO  
anuales. Bien sean 2 mensuales  
ADQUIERA SU SUBSCRIPCION HOY MISMO

**\$1.00** Publicado los días 5 y 20 de cada  
mes en San Jose, Calif., Condado  
de Santa Clara.

HUMBERTO GARCIA.....	Director
TED DAVILA.....	Editor y Redactor
Dr. JUAN DE HERAS.....	Colaborador
A. RAMIREZ HERRERA.....	Colaborador
MANUEL CAMPOS.....	Colaborador
MARYLU.....	Colaboradora
Doña PAQUITA.....	Colaboradora
RAY REYES.....	Fotografo
VICTOR HILLIS & SONS...	Impresion
COAST ENGRAVING.....	Grabador

Esta REVISTA, no se hace responsable  
a IDEAS o OPINIONES, expresadas en  
articulos firmados.





## The Linen Shop and Baby Land

Lo mejor en mercancía directamente  
de las fabricas en Nueva York.  
AHORRE DEL 25% al 50% en Precios.

Ropa para Niños y Babies  
y toda clase de Sabanas

**Especialidad**  
**Ropa Para Bautismo**

Juegos Desde \$4.98

**Par de Zapatitos GRATIS**

CY 5- 6675

250 S. 1st. St.

## Juanita Vigil



Con inmenso placer presentamos en nuestro ALBUM SOCIAL a la Srita. JUANITA VIGIL quien es originaria de BELLE, FOURCHE, del estado de South Dakota, y ahora residente aqui en San Jose por los pasados 6 años. Termino su colegiatura en Stockton, California en administracion de negocios para despues trasladarse a esta. Sus padres son: Mr. & Mrs. Florencio Vigil en la presente Juanita presta sus servicios como tenedora de libros en JOE VEGA'S GARAGE como igualmente en SUTHERLAND PAPER CO. en Santa Clara.

MENCIONE ESTA  
REVISTA  
A NUESTROS  
ANUNCIANTES  
GRACIAS...



JOHNNY HERNANDEZ gerente de esta zapateria invita a las colonias de habla hispana a que pasen a admirar el extenso surtido y los ultimos estilos en zapatos. VISITE UD. EST A ZAPATERIA y le aseguramos que no tendra mas -- que buscar pues aqui encontrara el par de calzado de su predileccion.

Esta zapateria se especializa en calzado para hombre.

Visite a JOHNNY antes de comprar su siguiente par de calzado.

JOHNNY HERNANDEZ gerente de esta ZAPATERIA lo atendera a Ud. en correcto espanol.

36 S. FIRST ST.

SAN JOSE





## "BLANCO y NEGRO"

### Estado de Votacion -

Primer lugar;  
Srta, Maria Escalante....7,000

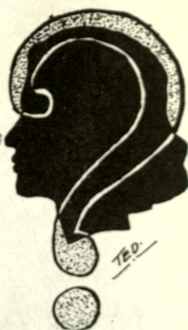
Segundo lugar;  
Srta, Emilia Hernandez...5,200

Tercer lugar;  
Srta, Lily Valenzuela....4,800

Cuarto lugar;  
Srta, Grace Carrasco.....3,500

Quinto lugar;  
Srta, Maria Serrano.....2,000

En la Foto de la izquierda; La Srta, Emilia Hernandez, quien ocupa el segundo lugar y con miras de salir triunfante.

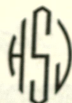


### Invitaciones para Matrimonio

## SERVICIO Rapido Correcto Economico

Victor **HILLIS** & Sons

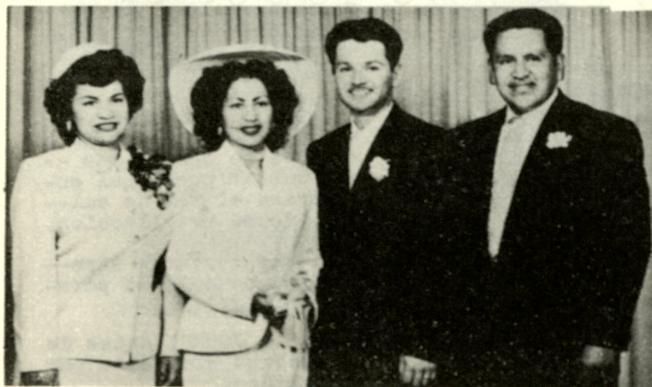
154 South Second Street  
Phone CYpress 4-2535  
SAN JOSE, CALIFORNIA



Antonio Ybarra  
Logie Morales  
participan a Ud. el enlace  
de su hija  
Juanita Ybarra  
con el  
Sr. Hector Suarez

Y tienen el honor de invitar a Ud. y a su apreciable familia a las Nupcias Matrimoniales que se verificaran el Domingo 6 de Julio en la Iglesia de la Sagrada familia a las 11:30 a.m.

## Matrimonio SANTOS - RIOS



De izq. a derecha; Ruth Gonzalez (madrina,  
Aurora Santos (novia)  
Agustin (Gus) Rios (novio)  
Bennie Mosqueda (padrino)

En la Iglesia Las Cinco Llagas, y el 10 de Mayo del corriente unieron sus destinos mi buen amigo Agustin (Gus) Rios, con la no menos simpática Srta, Aurora Santos.

Una nutrida concurrencia se dió cita en el 97 N. 33rd St, para celebrar la recepci3n de los desposados, donde sus amistades los colmaron de regalos los cuales fueron muy bien merecidos.

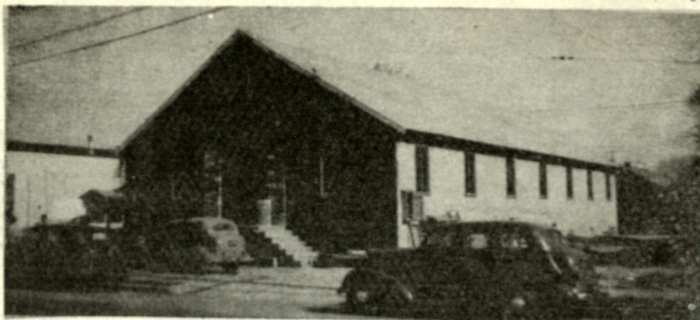
El Sr, Manuel Torres y la Sra. Rita Torres (padres de la novia) hicieron galas de sus finas atenciones para los invitados.

Los recién-casados pasaron su luna de miel en Los Angeles y Tiajuana, estableciendo residencia en ésta

FELICIDADES MUCHAS.



# LA IGLESIA



Por iglesia queremos significar el compañerismo de los Cristianos organizados en las iglesias existentes.

Su Evangelio reclama a todo el hombre, Espíritu, Mente y Cuerpo y toda institución humana para el servicio de Dios. Nada que afecte la vida social o individual del hombre puede ser asunto de indiferencia para ella. Se preocupa porque cada niño y adulto reciban la más completa educación consistente con sus capacidades; pero debo hacer bastante claro que ninguna educación es adecuada sin un contacto vivo con Dios y la respuesta de la fe personal. No le toca a ella, como institución organizada, asumir responsabilidad por toda la conducta de la vida y la educación, ella reconoce las funciones del hogar y comunidad y el Estado, en la educación y pone sobre todos sus miembros la obligación de trabajar dentro de esos dominios aún en donde ella educa mediante sus propias escuelas.

LA IGLESIA; Tiene en la mente la voluntad de Dios para ella, una voluntad nunca alcanzada completamente, pero a la cual ella debe tratar siempre acomodarse. Sus miembros tienen que confesar con penitencia que ellos frecuentemente han fracasado en el entendimiento y la obediencia de esa voluntad.

## LA IGLESIA UN COMPAÑERISMO CON CRISTO

Ella constituye un compañerismo de personas libertadas por el poder de el Espíritu Santo. LO QUE YO LLAMO SALVACION. Tiene en reverencia a la personalidad, puesto que le hombre está criado a la imagen de Dios, y Dios se ha revelado a sí mismo mediante su amado hijo Jesucristo.

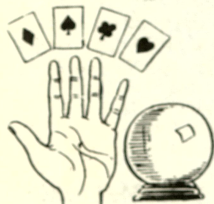
Para que todo aquel que en él crea no se pierda, más tenga vida eterna.- Juan.3:16

## AMIGOS DE LA RAZA LATINA.

Con el más alto cariño y aprecio, hacemos a Ud. una cordial invitación a que nos acompañe a nuestros servicios religiosos en nuestro Templo, que lleve por nombre;

TEMPLO LA HERMOSA  
56 al Sur de la calle Montgomery, San Jose, Calif.

*Rev. Nehemias Ruybalid*  
Rev. NEHEMIAS RUYBALID  
Pastor.



**Madam Zora**

**Adivinadora**

Traigame sus problemas o apuros yo se los solucionare, Millares de personas han encontrado la felicidad!

**Amor, Matrimonio  
Trabajo, Negocio, Enferme**

**CY 5-6210 144 S. Second St.**

**San Jose, Cal.**



**KLOK**

**SANTA CLARA VALLEY**

*Jose J. Alvarado*  
**Happy Neighbor Club**

Horario de Programas  
Lunes a Sab. 6 a 7 p.m. 7:15-7:30  
Domingos 12 a 1:00 p.m.

**CY2-5753 154 Post St. San Jose**

**Mencione esta Revista**

**a nuestros anunciantes**





BILL VALADEZ



SID CORALES



LEONARDO RAMIREZ



MIGUELITO MARTINEZ



Miguelito Martinez  
Y SUS  
*Locos Del Ritmo*  
M G M  
Reyes  
Studio

Con muchisimo placer presentamos al publico el CUARTETO de MIGUELITO MARTINEZ nueva sensacion artistica en estos contornos.

"MIGUELITO" es un inspirado compositor pues esto es lo que hace la distincion entre los -- musicos, la inspiracion, buen gusto y conocimientos en musica para hacer arreglos que adornan y embellecen la seleccion musical.

Proximamente MIGUELITO y su cuarteto grabaran sus ultimas composiciones en la Estacion de Radio KSJO que son: NUNCA DEBE SER SINCERO (bolero) AMOR ESTRANO (bolero) y "dejame bailar asi" - porro)

Musica para Matrimonios  
Bautismos, Bailes, Fiestas

llame Ud. a

**Miguelito Martinez**  
**CY 2 - 4909**

1370 E. San Antonio St.  
San Jose



# Federal

DEPARTMENT STORES

a establecer su credito. PRESENTA A SU NUEVO Gte. del Departamento de Credito SR. EDWARD G. SANTOS. QUIEN tendra muchisimo -- placer en ayudarlo A Ud. --

haciendo unicamente un pequeno pago al mes. Nos comunica el Sr. Santos que han obtenido-- para la VENTA QUE SE ESTA LLEVANDO A EFECTO 1000 Trajes Marca "Elkins Park" y 1700 pares de pantalones "Don Allen".

Presenta a su nuevo Gte. del Departamento de Credito SR. EDWARD G. SANTOS. QUIEN tendra muchisimo --

placer en ayudarlo A Ud. -- haciendo unicamente un pequeno pago al mes.

Nos comunica el Sr. Santos que han obtenido-- para la VENTA QUE SE ESTA LLEVANDO A EFECTO 1000 Trajes Marca "Elkins Park" y 1700 pares de pantalones "Don Allen".



**Edward G. Santos**  
Gte. del Dept. de Credito

**Ud. ahorrara hasta \$22.00**

**"ELKINS PARK"**



**Nada de entre**

LOT I

**\$38**

PAY AS LITTLE AS  
\$1.25 A WEEK

LOT II **\$48** LOT III **\$58**

SOLUCIONE SU PROBLEMA DE ROPA LUCIENDO UN PRIMOROSO TRAJE DURANTE LAS

**Fiestas Patrias del 16 de Sept.**

SIN TENER QUE DAR UN FUERTE DESEMBOLSO COMO PAGO INICIAL.

**Men! Nationally Advertised "Don Allen"**

**\$17.95 SLACKS 9.88**

Crease-resistant Gabardines! Hollywood tailored with saddle-stitched side seams. New shades. Sizes 28 to 42. Fitted without charge.

ONLY \$1.25 WEEKLY

# Federal

DEPARTMENT STORES

**CY 2-0546**

**52 S. First St.**



## Nadie pero nadie vende mas barato



**Los terminos mas  
liberales de pago**

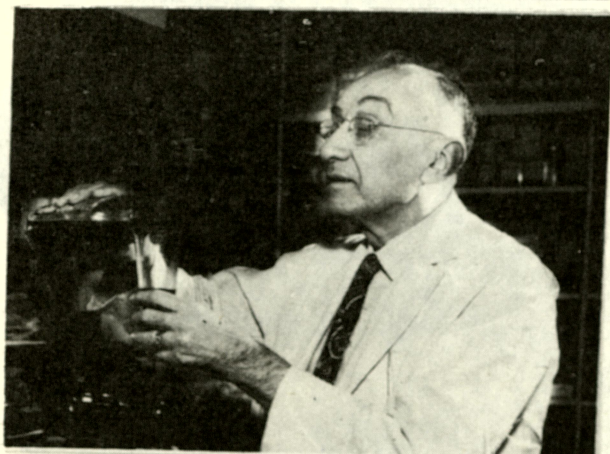
Obtenga Ud. la Novia y esta  
**MUEBLERIA** se encargara de  
amueblar su **NIDITO** de **AMOR**

Cuando esta Muebleria le vende  
a Ud. algo ellos consideran que  
eso es unicamente el principio-  
de la responsabilidad de ellos-  
para con Ud. hasta que Ud. este  
completamente satisfecho en --  
cuanto a **CALIDAD, DURACION** y --  
**GARANTIA.**

**HAGALE UNA VISITA !**

# GENERAL APPLIANCE CO

Alum Rock Ave., or 761 East Santa Clara St.



**FARMACIA  
INTERNACIONAL**  
CY. 2-3023

Una larga experiencia de 45 años de  
**QUIMICO FARMACEUTICO** garantizan  
a usted una correcta preparaci3n de to-  
da clase de recetas.

En esta Farmacia recibir3 una esme-  
rada atenci3n y la preparaci3n de sus --  
recetas ser3 hecha a entera satisfacci3n  
de su m3dico.

Nuestro surtido de medicinas y yer --  
bas medicinales es completo y tenemos  
ademas un completo surtido de peri3di-  
cos y revistas en espa3ol y en ingl3s.

**SERVICIO DIARIO HASTA LAS 9 P. M.**

**97 So. MARKET ST.  
San Jose  
GABRIEL SALAZAR, Prop.**

## Art Martinez Men's Wear

*La Tienda del Caballero*

Esta tienda se dedica a vender unica-  
mente ropa para hombre y se especia-  
liza en puros articulos de calidad.

**VISTASE UD. DE PIES A CABEZA - ECONO-  
MICAMENTE. HAGALE UNA VISITA !**

Acaban de llegar unos trajes color--  
negro de **GABARDINA 100% lana**, un ---  
boton, 32½ pulgadas de largo el saco.  
**APARTE EL SUYO**

**"Black Beauty" \$49.50**

**PARA LAS**

**Fiestas Patrias del 16 de Sept.**

cy 3-3232

88 S. Second St.





Al margen de ésta foto, se ven los muy respetables dignatarios de las muy Venerable Logia LUX-EN UMBRA, quienes instalaron la Logia Simbólica, Delta No. 9 en Gilroy, Calif. el día 22 de Junio de 1952. Y cuya jurisdicción pertenecen todas las logias Hispamoamericanas en los valles del Norte de California. Quienes a la vez están bajo la obediencia de la muy Venerable Logia Suprema Hispamoamericana, del Rito Escocés Antiguo y Aceptado. Y legalmente instituida conforme las leyes que rigen la Masonería Universal, y registrada bajo las leyes del Estado de California.

Los nombres que honran la primer fila, son los siguientes:

Luciano H. Pachecoano  
Tomas Grimaldo  
Jacobito David

Jose F. Romero

Nuestro respetable gran maestro,  
Antonio Ibarra Sanchez  
Melecio Quintero  
Jesus Velazquez  
Ignacio Robles

Jesus Campos  
En fin no pudiendo enumerar las muchas virtudes, de las cuales somos poseedores todos los que estamos en pie, me veo obligado a mencionar sus nombres sin más preámbulos.

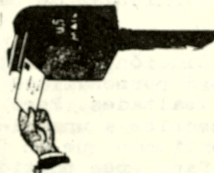
Jesus Quezada  
Julian B. Rania  
Moises Arizola  
(y Yo Mero)  
Enrique Cano A.  
Armando Garcia  
Jose Saavedra



## LOGIA MASONICA

Gilroy, California

Juan J. Saavedra  
Ignacio Jaramillo  
Federico M. Paz  
Francisco Godinez  
Hiram Efrain Gutierrez  
Concepción Garcia  
Manuel Gutierrez  
Leonardo C Velazquez  
Hernan B. Ruiz  
Jesus S. Moreno  
Francisco D. Corrales  
Joaquin Dominguez  
Arcadio Pinero  
Jose S. Rubio  
Silas Cavazo Matamoros



**Enrique C. Acosta**

JOLABORADOR  
Gilroy, Calif.

Para más informes sobre este particular favor de dirigirse a esta publicación "EL EXCENTRICO" o al Sr. Enrique Cano A. cronista oficial de la Muy Respetable Logia Hiram Abif No 12 de San Jose, Calif. Su dirección es 501 Archer, St Monterey, Calif. o con Pedro A. Carranza 424 N 9th St. Tel. CY 4-2301 San Jose, Calif.

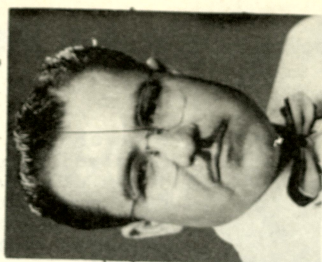
## "La Bonita"

CY 4-6406

391 Home St.

Tortilla Factory

San Jose



Alfredo Lomeli,

CY 5-9153

## DON PANCIO

¿Que le hace falta al teatro Mexicano "LIBERTY"

Un par de buenas, eficientes y atentas ACOMODADORAS... siquiera los domingos.





## La Verdad y la Vida...

por Ted Dávila

Este año, es año de elecciones... y con ello el año de nuevas promesas... en otras palabras políticas... muchos ofrecimientos... y a fin de cuentas... la misma vieja... historia.....

Todos ustedes abrán oído hablar de la nueva organización Pro-Acción-Democrática presidida por el ex-procurador general Francis Biddle, la cual hereda la ideología del Nuevo Trato. Adscrita ésta... al pensamiento político de vanguardia, el núcleo representativo de una serie de tendencias renovadoras no se afina en una promoción particular de candidatos.

Sería lógica su afiliación al Partido demócrata, donde cobra personalidad y a cuya vigencia debe lealtades. Pero la entidad no se circunscribe a una militancia inmediata ni entiende que en los Estados Unidos las facciones partidistas sean tan definitivas las deferencias programáticas que exijan bandera cerrada.

El sentido de PAD se atiene a la realidad de los mecanismos electorales norteamericanos y suscribe de antemano que no favorecerá candidaturas reaccionarias. El espíritu envuelto en semejante actitud es ya un anuncio de mesura y ponderación.

Suele darse en los Estados Unidos, con reiterada frecuencia, el insólito caso de republicanos liberales y de demócratas reaccionarios. De ahí que, para no escapar a su consigna de antecedente novotratista, la agrupación defienda su independencia y aspire a que los ideales de la Revolución Administrativa arraiguen en firme.

Como es sabido, los norteamericanos, desde el comienzo del sistema electoral hoy vigente en los cuarenta y ocho estados no han sabido nada más que de dos partidos capaces de aglutinar votación nacional. Republicanos y Demócratas se van turnando en el poder público. Y, cuantas veces un aprobechado tercerón encara los huehaceros de formar una nueva colectividad, fracasa.

Teodoro Roosevelt, hombre de colorido energético y decidido, con urgencias derechistas estridentes, después de haber arribado a Casa Blanca como presidente, quiso retornar a su curul a través de un tercer

partido. Histórico es su fracaso en los anales de la historia norteamericana.

Henry Wallace, un Vice que estuvo a las puertas de Casa Blanca cuando Roosevelt (Franklin Delano) le dió jaque-mate apoyando a Truman y eliminándole de la purna electoral, también se sintió atraído por la empresa de un tercer partido de envergadura nacional. ¿Resultado? La sepultura política.

Estos dos casos son paradigmáticos. Teodoro Roosevelt encarnaba la reacción. Wallace el izquierdismo, hacia cuyo centro no se aviene a gravitar el "hombre de la calle" norteamericano.

Sin el expediente de un tercer partido los norteamericanos de vanguardia buscan balance en gestos como el de la Organización de Americanos Pro-Acción Democrática.

Claro: el grupo no presupone un neutralismo ingenuo ni excluye el compromiso ideológico. Lo que le identifica es su autonomía con respeto al partidismo en sí.

El novotratismo rooseveltiano fué un esquema administrativo y político. Sin embargo, aparte de sus vínculos puramente comiciales y fugaces-- de tránsito gubernativo-- la filosofía entrañada en el Nuevo Trato acusa más importancia.

Nadie osaría negar que es un cuerpo de doctrina que vino a suplantarse organismo en desgaste. Prueba de ello Truman no fué en tiempos de Roosevelt un novotratista a "macha martillo". Tan pronto asumió el poder se le notaron las intenciones claras y precisas de ir anulando a los portavoces del Nuevo Trato.

Ya en pleno dominio de sus responsabilidades y seguro de que la Presidencia estaba de veras en sus manos, procedió el Caballero de Independencia a coordinar su propia política de gobierno. En la articulación de sus cuadros administrativos-- que aparentemente se alejarían del Nuevo Trato-- desaparecieron del todo los fundamentos de la filosofía rooseveltiana? No. Y aunque el partido de Truman no fuera el Demócrata, su administración tendría la pauta del Nuevo Trato con ligeras variantes, como las que se perfilan en el Justo Trato.....

CONTINUACION AL LADO! →





### Gay Martinez

Es un honor para nosotros presentar en ésta edición; la niña GAYLE MARTINEZ de 9 años de edad y nativa de San Jose.

Esta niñita es un talento artístico ya que ha sabido ponerlo a prueba; en Easter Sunday se ganó "The talent search" en Del Courtney Show y The Kid's Capers en D.J. Madison Show y también el Armand Girard's... Gay se presenta muy a menudo en programas de Televisión. Desde la edad de 5 años es una bailarina perfecta y discípula Dorice Andreuccetti Dance Mr and Mrs, Art Martinez son los padres.



Enrique C. Acosta

### A Ella

Ojos verdes de mares Argentinos  
Que alumbras los destinos  
Por do viaja el naufrago perdido,  
Dime si acaso llegaron a la playa  
Donde deshecho se halla  
El flébil corazón que se quedó dormido.  
Dime si acaso cayeron en las redes  
Los ojos de Mercedes  
Que en regia tempestad ref con ello.  
Bañados con el Sol del mediodia  
Mi corazón decía  
Como son bellos! Como son bellos!

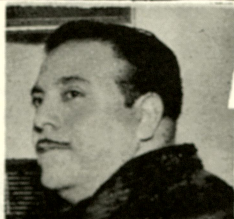
### Acrostico a Mercedes

Mística antorcha que alumbráis el alma  
Entre mares oscuros de la noche  
Regala con tu luz la dulce calma  
Como el Sol nos alumbras sin reproche  
En el eterno jardín del pensamiento  
Dadle tu luz a mi creer impío  
En donde yace la flor por un momento  
Sobre el ataúd que considero mío...



### Hora Artística

Radio Emisora **KSJO**



De LUNES A SABADO programa por la mañana de las 5:00 a.m. a 7:00 a.m.

De LUNES A SABADO programa por la tarde de 6 p.m. a 7:30 a.m.

DOMINGOS de 7 a 9:00 a.m.

Diariamente,

Escuche Ud. a

**LALO CABALLERO**

radio **KLOK**



San Jose, Calif.

CY 3-6700

San Jose

Oficina Estudios:

48 Post St.

Horario de Programas

Lunes a Sab. 5 a 6 p.m. 7:30-8:00



## WEDDING BELLS



Un gran acontecimiento social resultó la boda GARCIA-ORTIZ, la cual se efectuó el día 12 de Julio del corriente, en la Iglesia St. Josephs en esta comunidad. Celebrándose una animada y concurrida recepción en el hogar del Novio. A continuación describimos la Foto: Primera fila; Jeannie Gaitan, Grace Pinot, Mary Cruz, Esther Garcia (madrina), Amada Ortiz, Consuelo O. Lauden, Getrude Hausen. Segunda fila; Jimmy Lauden, Paul Cruz, Jess Valdez, Harry Lauden, Fidel Ortiz, Henry Gaitan, (padrino). En el centro naturalmente--- María Alvinna Ortiz (la desposada) y Mario R. Garcia ( el afortunado) vistiendo su uniforme de el ejercito Norteamericano del cual porta el rango de Pvt. 1st Class. Los novios pasarón su luna de miel en San Diego, Calif, ya qué el joven Garcia, gozaba de 10 días de pase.

Esta Revista felicita a los novios deséandole muchas felicidades y prosperidades en su nueva encuesta.

# NAVLET'S

*Flower Shop*

*Navlet's*

Since 1907  
FAMOUS FOR FINE FLOWERS

CY 2 - 8312

VISITE UD. ESTA FLORERIA DONDE  
LE OFRECEMOS LAS FLORES MAS LIN-  
DAS A LOS PRECIOS MAS BAJOS.

PRIMOROSOS RAMILLETES PARA LA  
NOVIA, MADRINAS Y TODA LA CORTE.

FLORES PARA TODAS LAS OCACIONES.

Decorado para la Iglesia y Recepcion!  
RAMILLETES PARA FUNERALES

(John P.) JACK MIEULI, JR. Gerente  
Prop. lo atendera a Ud. personalmente

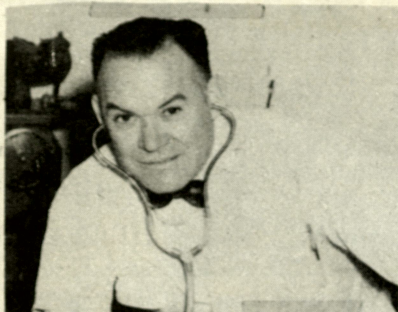
2da y San Fernando Sts.

SAN JOSE



(John P.) Jack Mieuli, Jr.  
Manager, Owner





EXPENDIO DE GASOLINA  
SERVICIO COMPLETO DE MECANICA

## Vega's Automotive Service

**808 The Alameda San Jose**

DOMINGOS **CY 5-8987** 6:00 a 9:00 p.m.  
9:00 a 5:00 p.m. DIARIAMENTE

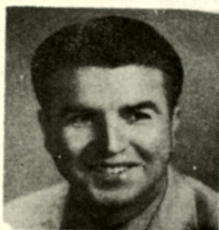
## Nuevo Departamento BODY SHOP

### Pintura de Autos

PREGUNTE UD. POR

J I M

PRECIOS ECONOMICOS !



## Dr. Juan de Heras, D.C.

TEL. CY 5-5390

556 W Santa Clara St.

San Jose Calif.

VISITAS A DOMICILIO

Diagnosis y Tratamiento de enfermedades  
Agudas y Crónicas

Facilidades de RAYOS X y  
Laboratorio Analítico

### TRATAMIENTO DE

ALMORRANAS (HEMORRHOIDES)

Sin necesidad de Cirujía o  
pérdida de días de trabajo.

HORAS DE OFICINA: Lunes, Miércoles y Viernes  
de 10:00 a.m. a 7:00 p.m.  
MARTES y JUEVES  
10 a 2 p.m.

## La Verdad y la Vida ... (continuación)

Los miembros de la Organización de Americanos Pro-Acción Democrática, al volver por los fueros del Nuevo Trato, señalan la permanencia de la política rooseveltiana. Si tomamos en cuenta la trayectoria seguida por Truman y la orientación anunciada por Harriman-- y hasta varios de los postulados de "Ike" Eisenhower-- tenemos que advertir equilibrio en el juicio de la militante entidad. Máxime si persiste en su rumbo de hoy: aportará luces a la opinión pública norteamericana próxima a un proceso electoral en extreme difícil.

----- FIN-----



TIRO AL BLANCO

La semana pasada se distinguió el conocido y dinámico locutor Sr. JESUS REYES VALENZUELA al hacer 8 Bull's Eye a una distancia de 200 yds. el blanco era aproximadamente del tamaño de un (diez).

Mencione esta Revista a  
nuestros anunciantes, gracias!



## Selecciones Poeticas

### MISION CUMPLIDA

por Carlos Graham



No se quién, pero alguien dijo  
que de corta o larga vida  
la misión sería cumplida  
plantando un árbol,  
escribiendo un libro  
y engendrando un hijo,  
de lo cual yo no me afijo;  
al árbol lo vi crecer  
al libro le di mi ser  
y al hijo lo vi nacer  
de lo cual me regocijo,  
más no veo que con todo  
mi misión esté cumplida;  
lejos de eso, hoy es mi vida  
más activa en cierto modo...  
a la sombra del arbusto  
ya no puedo descansar,  
el libro me cuesta mucho  
y a la mitad de mi vida  
se aumenta mi trabajar  
duro, constante y fijo,  
para poder disfrutar  
del libro, el árbol y el hijo.

### Golden Gate BARBER SHOP



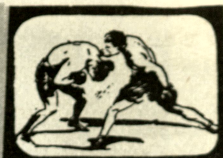
122 N. Market San Jose

### Ciencia de la Barberia

Tenemos aquí para los señores, que deseen usar el corte de pelo apropiado a la forma de la cabeza. Por ejemplo; tenemos al que tiene la cara delgada, le prepararemos el pelo largo o más bien lleno por los lados y un poco corto arriba, para que así le quite que se le vea la cara muy flaca y larga. Tenemos al gordito de cabeza ancha, para modo que no quiera verse tan gordo es necesario recortarle por los lados.



Alberto Mendez



JOHNNY  
HERNANDEZ

### IN AND OUT OF THE RING

Talking to EDDIE CHAVEZ, in the dressing room before his fight with Conrado Castañon. He was telling SAL LOPEZ and I that one of the biggest Thrills in his life was winning his first Amateur fight by K.O. Sal must have kept that in mind, because he .. went in the ring right after that and knocked out Ben Gonzales in the first round. This was also Sal's first fight remember this name SAL (Champ) LOPEZ.

Manuel Ortiz, former Bantan weight King, was in town last week. The last time this writer met ORTIZ was in the ring in an amateur fight in El Centro Calif., 1937. Not only was I beaten, but I also received my first "black eye" and what a "beauty".

Manuel Ortiz now manages fighters hast week his boy Conrado Castañon sure gave our popular EDDIE CHAVEZ a good scrap. EDDIE proved to fast and clever for Castañon and was in trouble only once in winning by wide margin on points



En la Foto: de Izq. a derecha;  
Johnny Hernandez, Manuel Ortiz,  
Castañon, Eddie Chavez y Don Chargin.

**John Hernandez**  
**Prices Shoe Store**

, 36 S. First St.

San Jose





# Ahren's Bros.

**CY 3-1979**

desde \$1.15

**Cakes Decorados**

Duke y Rosalie Buletti

Cakes, Pasteles,  
DOUGHNUTS

Ud. puede encontrar toda clase de reposteria y antojitos.

CUMPLEAÑOS  
BAUTISMO  
DESPEDIDAS  
FIESTAS  
MATRIMONIOS

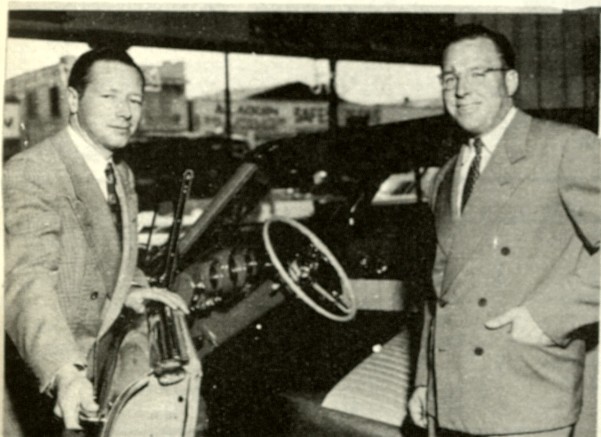
**para Toda Ocasion**

**80 S. 2nd St.**

## Normandin's :- Lote de Carros Usados :-

San Jose, Cal.

Mencione Esta Revista



Antes de comprar su Automovil hagale una visita a los hermanos CLAIRES y IRVING NORMANDIN donde con toda seguridad encontrara el de su predileccion y los terminos mas liberales de pago en toda la ciudad.

Extensa Variacion  
de autos de todas  
marcas y precios !

**Pagos Faciles**

CYpress 3-0113

405 W. Santa Clara St.

El CONCURSO de la Mancha de Tinta que aparecio en la edicion pasada de esta Revista terminara el 31 de Agosto

Se Obsequiara a la  
persona agraciada  
con una primorosa  
lampara para Television.

- TABLE LAMP -

**Valor \$10**

**LION'S Radio - TV  
Service**

Calles 2da. y San Fernando  
**San Jose**

**Escriba Ud.**

## Lion Radio TV Service

Para reparaciones de su SET de TV, nada mejor como hacerle una llamada, a JACK LELAND o TONY LOPEZ especializados en el ramo.  
RADIO - PHONOGRAPH - TV SET  
GARANTIZAMOS TODO TRABAJO, POR 30 DIAS

TODAS LAS PIEZAS REMPLAZADAS POR NOSOTROS TIENEN UNA GARANTIA DE 90 DIAS.

SI UD. QUIERE QUE SU RADIO O TV SEA REPARADO EN SU PROPIO HOGAR NOSOTROS LE HACEMOS EL TRABAJO A MEDIDA DE SUS DESEOS.

PRECIOS RAZONABLES.

Jack Leland - Tony Lopez, Props.

CY 2-3202 2da y San Fernando



# - REYES STUDIO -



ALICE SILVA y ARTHUR SALDIVAR unieron sus destinos el 18 de Mayo en esta ciudad.

## Especializamos en Matrimonios CIVIL o RELIGIOSOS

DEJE UD. QUE EL LENTE MAGICO  
DEL FOTOGRAFO RAY REYES CAP-  
TE ESOS DIVINOS MOMENTOS DE-  
ENSONACION CUANDO SE CONTRAE  
MATRIMONIO.

ABIERTO DIARIAMENTE DE LUNES  
A SABADO de 10 a.m. a 6 p.m.

PARA CITA LOS DOMINGOS LLAME  
CON ANTICIPACION.

*Reyes* STUDIO FOTOGRAFICO

Tel CY 2 - 9508

876 E. Santa Clara St.

### LA NEUROSIS \*\* LA NEUROSIS \*\* LA NEUROSIS \*\* LA NEUROSIS \*\* LA NEUROSIS \*\*\*

- |  |  |
|--|--|
| <p>1.) mis miras son Unrealisticas en mis aspiraciones, actividades etc.....</p> <p>2.) No uso sentido comun en mis decisiones me rijo por las emociones-- por lo que siento.</p> <p>3.) No me comprendo, si me dicen mis defectos o me ayudan me humillan, si no me dan la mano siento odio y coraje.</p> | <p>4.) Yo me creo superior a los demas.</p> <p>5.) A veces me detesto ami mismo.</p> <p>6.) Mis decisiones estan basadas mayormente en "QUE DIRA LA GENTE."</p> <p>7.) Mucho empleo pero nada termino.</p> <p>8.) Estoy en competencia con todo mundo.</p> <p>9.) Gasto mas de lo que gano.</p> <p>10.) Eternamente ando cansado.</p> <p>12.) Me siento inseguro del futuro.</p> |
|--|--|



## Jimmie's BARBER SHOP

JIMMIE CARDENAS, Prop.

BARBERIA MEXICANA \* PRECIOS RAZONABLES

TONICO GARANTIZADO PARA LA CASPA

HAGANOS UNA VISITA Y SEGUIRA SIENDO  
NUESTRO CLIENTE !

ABIERTO DIARIAMENTE DE LUNES A SABADO

HORAS: 9:00 a.m. a 7:00 p.m.

Estos barberos toman el tiempo debido  
y se empenan en hacer lo mejor posible  
para complacer a cada cliente.

CY 5 - 9541 703 N. 13th St.





## Noticias, Sociedad, Vaciladas por nuestro corresponsal en el area de Salinas y Monterrey Sr. Manuel Campos.



Puchi los mexicanos de México viejo, que nomás vienen a enamorar las pochitas de California y a las primas de Nuevo México, esos mexicanos son más enamorados que los gallos y los conejos. Así dicen los Californianos y los manitos de Nuevo México.

Amigos del "Excéntrico", ahora les voy a platicar de mis aventuras de los campos de betabel, allá por el lado de Sacramento, que me acuerdo que cuando andábamos en el desaije del betabel, me decía un camarada; en éste trabajo sufro uno más que una mujer... cuando está dando a luz gemelos, porque anda uno nomás agachado y buscando la cuata, no amigo cuidado con el desaije del bitaro, también el tapeo, hasta a un lado, y ese... Sacra... que tiene campos y más campos de betabel, me acuerdo que cuando veníamos a Sacramento, mis camaradas y yo de los campos del bitaro, luego luego las chabalonas cantineras ponían en los juke box (fonógrafos de dinero) ese disco que dice: MIS BRAZOS TE ESPERAN.....y hay nomás amigo, que luego se deja caer Mateo con la fierrada, y al poco tiempo, cuando ya bajan con la lana, entonces volteaban el disco: Y ARRETÍRATE A LOS CAMPOS.....y hay va Mateo devuelta para los campos del betabel....

Me acuerdo que uno de mis camaradas, que le gustaba más el trago... que sembrar a medias y.... que le hacía tanto daño, que al otro día se ponía a morir, y cuando se hechaba un trago levantaba el vaso hacia arriba y le decía: TE PERDONO EL MAL QUE HACES POR LO ALEGRE QUE ME PONES!!!

Y ahora... les voy a platicar a las muchachas y muchachos... que se andan queriendo casar, pero buscan y buscan y no se animan. Las muchachas según me doy cuenta, la mayoría buscan cualidades (esto las que se quieren casar)... es decir andan buscando en su futuro marido... que sea joven, que sea bien parecido, que no tenga vicios, que tenga buenas costumbres, de buena familia con muy buena educación y por supuesto... que TENGA DINERO?

y muchachas un hombre con todas estas virtudes no existen y si por casualidad hay alguno por ahí.... pues yo lo quiero conocer, pues yo le aconsejo que lo mejor que deben hacer es de procurar que su futuro esposo tenga buena toma-da.

Ahora WIREME ONE MOMENT, que voy con los paisanos también que se quieren casar, pero en vista de que aquí en DONDE ESTAMOS SUMIDOS, o sea los .. NAIRES, y que la competencia es algo tremenda, yo lo que les aconsejo es que se vayan para el terre, porque en el terre hay mujeres hasta para ventar para arriba y según entiendo en el terre le tocan a cada hombre 7 mujeres. Así es que pienselo bien camarada si se quiere casar.

Ya hoy día se ha soltado una de .. competencia en bailes, que ya hay bailes por todos lados y más bailes, bailes en Monterey, Gonzales, Gilroy, San Jose, Oakland y San Francisco, pues mejor parale hay, pues yo cuando voy a los bailes, siempre procuro ir con la boca bien cerrada, porque como tengo un pedazo de oro en un diente tengo miedo también .... me lo quiten.

Bueno camaradas, hay los guacho.

MANUEL CAMPOS.



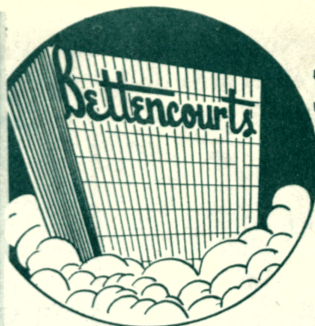
Presentamos al first lieutenant DARIO P. HERNANDEZ (centro) y sus acompañantes. Este Trio de Guitarristas se presentan todos los domingos en el programa de radio a cargo del locutor MANUEL CAMPOS, en la estación KMBY de Monterey.

## DON PANCHO

¿Por que tu hermano no estudia para abogado?

Porque es jorobado y no puede estudiar derecho.





# Bettencourts MARKETS

**16th & Santa Clara St.**

## 1065 The Alameda

**2222 Business St.**

**Burbank :- San Jose**

**Interseccion El Monte  
Road y el Camino Real  
en Mountain, View.**

4

## Tiendas

## A Sus

## Ordenes

**H. Bettencourt, Prop.**

**Abierto los Domingos  
Hasta las 9 p.m.**

## Lista de Compras

## Articulos - Varios

- |                    |                 |                     |
|--------------------|-----------------|---------------------|
| ( ) CARNE          | ( ) CAFE        | ( ) ESPECIES        |
| ( ) PESCADO        | ( ) TE          | ( ) MAYONESA        |
| ( ) POLLO          | ( ) FRIJOL      | ( ) PEPINOS         |
| ( ) CARNES FRIAS   | ( ) COCOA       | ( ) MIEL            |
| ( ) VERDURAS       | ( ) CHOCOLATE   | ( ) AZUCAR          |
|                    |                 | ( ) SALSA           |
| ( ) QUESO          | ( ) TORTILLAS   |                     |
| ( ) HUEVOS         | ( ) CAKES       | ( ) CRACKERS        |
| ( ) CHORIZO        | ( ) COOKIES     | ( ) P'NUT BUTTER    |
| ( ) LECHE          | ( ) PAN         | ( ) CEREALES        |
|                    | ( ) CONSERVAS   | ( ) JABON           |
|                    | ( ) JALEAS      | ( ) WAX             |
| ( ) ARROZ          |                 | ( ) POLVO ( JABON)  |
| ( ) PASTAS         | ( ) NIEVE       | ( ) ALMIDON         |
| ( ) ACEITE         | ( ) SODAS       | ( ) BLEACH          |
| ( ) MANTECA        | ( ) CERVEZA     | ( ) PAPEL SANITARIO |
| ( ) HARINA         | ( ) VINO        |                     |
| ( ) SAL            | ( ) MANTEQUILLA | ( ) COSMETICOS      |
| ( ) VINAGRE        |                 |                     |
| ( ) HARINA (cakes) | ( ) MOSTAZA     | ( ) JUGOS           |

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. On the left side, there is a vertical margin line, creating a narrow left margin. The paper appears to be from a notebook or a standard ruled document. There is no handwriting or printed text on the page.

## EXCENTRICIDADES

Pida su Ejemplar de la Revista EXCENTRICO en esta Tienda !

